



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St. Alhambra, CA 91801 626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh 310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh 714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh 714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam 626-960-8283

Tổng Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương 909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam: 626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương 562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Thế Lữ 310-409-5836

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Churong, S.D.B 626-351-2955

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles 310-768-1906

Giáo Lý Dự Tòng:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R. 626-480-7975

Hội Ôn Thiên Triệu:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364

Liên Đoàn Tông Đờ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương 818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176

LĐ Trưởng: A. Bùi Quang Trung 909-532-3353

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn 805-486-7301

LĐ Trưởng: A. Phạm Cương 310-956-8348

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M. 323-721-6060

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn 310-479-5111

LĐ Trưởng: Ô. Võ Thành Công 626-636-5169

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540

LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất 626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thòa, C.Ss.R. 626-480-7975

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ 714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

T. Ủy: Pt. Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226

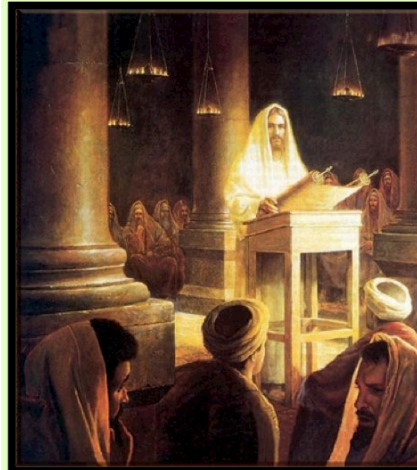
Trưởng: B. Phạm Thùy Châu 818-251-6462

Chúa Nhật IV Thường Niên - Năm B

Ngày 01/02/2015 – Bản Tin Số 15109

Sự Tự Do cho Lương Tâm

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Ngày tháng trôi qua kinh nghiệm sống đời đang giúp con người ngày càng nhận thức rõ hơn về sự giằng co luân lý tiềm ẩn sâu xa trong thâm tâm của mỗi người. Được sanh ra trong tình trạng tội nguyên tổ với bản ngã con người, ít nhiều gì ai cũng có khuynh hướng nghiêng theo tội lỗi, nhưng lý trí và lương tâm lại luôn nhắc nhở. Đó là sự

giằng co giữa lý trí và bản năng, giữa thiện và ác, giữa thánh thiêng và tội lỗi. Thánh Phaolô đã trải qua kinh nghiệm chiến đấu nội tâm này qua lời chia sẻ với các tín hữu Rôma: “Thật vậy, tôi làm gì tôi cũng chẳng hiểu: vì điều tôi muốn, thì tôi không làm, nhưng điều tôi ghét, thì tôi lại cứ làm.” Những ai có đời sống nội tâm thâm hậu chắc chắn sẽ có một lương tâm nhạy bén cũng như sự tỉnh táo để nhận xét, phân biệt và phán đoán mọi vấn đề luân lý. Lương tâm luân lý là gì? Nó là một phán đoán của lý trí, vào lúc cần thiết, thúc đẩy con người làm lành lánh dữ. Nhờ lương tâm luân lý, con người nhận thức được phẩm chất luân lý của một hành vi sẽ làm hay đã làm (Bản Toát Yết #372). Được Thiên Chúa ban cho từ thuở lọt lòng mẹ, sự nhạy bén của lương tâm luân lý không bởi tự nó có khả năng nhạy bén, nhưng nó là kết quả của một quá trình đào tạo qua môi trường, kinh nghiệm sống và thời gian.

Khi Chúa Giêsu quát bảo thần ô uế: “Hãy im đi và ra khỏi người này!” chúng ta có thể hiểu Ngài hoàn toàn không thỏa hiệp hay nhân nhượng với tội lỗi và ma quỷ.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R.....713-835-9537 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiển 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Đông Ngõ Lờ 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh..... 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506..... 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan..... 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R. 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Tý..... 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Ngọc 562-569-0577 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu..... 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 9134..... 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Giám Quản : Lm. Gioan Trần Văn Quý..... 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện..... 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư..... 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R..... 626 327-9452 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Căn 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504..... 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R..... 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quế, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, S.D.B 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Hồ Hải, OFM Cap..... 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P..... 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City 310-619-8706 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long, Rancho Dominguez..... 310-329-7548 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora..... 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Matthias Church, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles..... 323-935-1128 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Gregory the Great, Whittier..... 562-941-0115 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V..... 310-377-5571 Lm. Augustinô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church..... 626-960-1805 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy..... 310-424-9051 Lm. Joseph Quân Nguyễn, St. Joan of Arc, Los Angeles..... 310-479-5111 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p style="text-align: center;">DÒNG NỮ:</p> <p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Theresa Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906</p> <p>Mến Thánh Giá Nha Trang LL: Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP..... 626-284-9585</p>	<p style="text-align: center;">DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M..... 323-721-6060</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 209-351-1936</p>
---	---

Chứng Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Đnl 18, 15-20

"Ta sẽ gây dựng một tiên tri và Ta sẽ đặt lời Ta vào miệng người"

Trích sách Đệ Nhị Luật.

Môse nói với dân chúng rằng: "Chúa là Thiên Chúa các ngươi, sẽ gây dựng giữa các ngươi và giữa những anh em các ngươi, một tiên tri như ta: các ngươi sẽ nghe lời người, như các ngươi đã xin cùng Chúa là Thiên Chúa các ngươi ở Horeb khi có cuộc đại hội, và các ngươi nói rằng: Tôi không muốn nghe tiếng Chúa là Thiên Chúa tôi nữa, tôi không muốn thấy ngọn lửa vĩ đại này nữa, kéo tôi phải chết. Và Chúa phán cùng tôi: sự họ đã nói, là tốt. Ta sẽ gây dựng giữa anh em của họ một tiên tri như ngươi; Ta sẽ đặt vào miệng người những lời của Ta, người sẽ nói cho họ biết tất cả những điều Ta sẽ truyền cho người. Và nếu kẻ nào không nghe lời của Ta mà người sẽ nói nhân danh Ta, chính Ta sẽ xét xử nó. Nhưng tiên tri nào tự phụ, nhân danh Ta mà nói lời Ta không truyền phải nói, hoặc nhân danh các thần khác mà nói, thì sẽ chết." **Lời Của Chúa**

DÁP CA: Tv 94, 1-2. 6-7. 8-9

Đáp: *Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: các bạn đừng cứng lòng*

Xướng: 1. Hãy tới, chúng ta hãy reo mừng Chúa, hãy hoan hô Đá Tảng cứu độ của ta! Hãy ra trước thiên nhan với lời ca ngợi, chúng ta hãy xướng ca để hoan hô Người. - Đáp.

2. Hãy tiến lên, cúi cung bái và sụp lạy, hãy quỳ gối trước nhan Chúa, Đấng tạo thành ta. Vì chính Người là Thiên Chúa của ta, và ta là dân Người chăn dắt, là đoàn chiên thuộc ở tay Người. - Đáp

3. Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: "Đừng cứng lòng như ở Mêribá, như hôm ở Massa trong khu rừng vắng, nơi mà cha ông các ngươi đã thử thách Ta, họ đã thử Ta mặc dầu đã thấy công cuộc của Ta". - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 7, 32-35

"Người nữ đồng trinh lo lắng việc Chúa, để nên thánh"

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Cô-rinô.

Anh em thân mến, tôi ước mong anh em khỏi phải lo lắng. Người không có vợ thì lo lắng việc Chúa, và tìm cách làm đẹp lòng Chúa. Nhưng người đã có vợ thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng vợ mình, và họ bị chia xẻ. Cũng thế, người phụ nữ không có chồng và đồng trinh thì lo lắng việc Chúa, để nên thánh phần xác và phần hồn. Còn người phụ nữ đã có chồng thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng chồng mình. Tôi nói thế vì ích lợi cho anh em, chứ không phải để gài bẫy anh em đâu, nhưng là để hướng dẫn anh em đến đời sống đoan chính và hoàn toàn khắng khít với Chúa.

Lời Của Chúa

ALLELUIA: Ga 1, 14 và 12

Alleluia, Alleluia! Ngôi Lời đã làm người và ở giữa chúng ta; những ai đón nhận Người, Người sẽ ban cho quyền làm con cái Thiên Chúa. - **Alleluia.**

PHÚC ÂM: Mc 1, 21-28

"Ngài giảng dạy người ta như Đấng có uy quyền"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

(Đến thành Capharnaum) ngày nghỉ lễ, Chúa Giêsu vào giảng dạy trong hội đường. Người ta kinh ngạc về giáo lý của Người, vì Người giảng dạy người ta như Đấng có uy quyền, chứ không như các luật sĩ.

Đang lúc đó, trong hội đường có một người bị thần ô uế ám, nên thét lên rằng: "Hỡi ông Giêsu Nadarét, có chuyện gì giữa chúng tôi và ông? Ông đến để tiêu diệt chúng tôi sao? Tôi biết ông là ai, là Đấng Thánh của Thiên Chúa". Chúa Giêsu quát bảo nó rằng: "Hãy im đi và ra khỏi người này!" Thần ô uế liền dẫn vật người ấy, thét một tiếng lớn, rồi xuất khỏi người ấy. Mọi người kinh ngạc hỏi nhau rằng: "Cái gì vậy? Đây là một giáo lý mới ư? Người dùng uy quyền mà truyền lệnh cho cả thần ô uế và chúng vâng lệnh Người". Danh tiếng Người liền đồn ra khắp mọi nơi, và lan tràn khắp vùng lân cận xứ Galilêa. **Tin Mừng Của Chúa**

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 2 năm 2015

Ý Chung: Cầu cho các tù nhân, nhất là các tù nhân trẻ, có cơ hội để gây dựng lại cuộc sống đúng nhân phẩm.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho các cặp vợ chồng đã ly thân được các cộng đoàn Kitô hữu đón nhận và giúp đỡ.

Sự Tự Do cho Lương Tâm

(tiếp theo trang 1)

Ngài không để sự ô uế chế ngự hay làm chủ con người, trừ phi con người làm ngược lại. Chính vì thế, con người với sự tự do lựa chọn chưa hẳn đã có tự do trừ phi con người làm đúng và theo đúng đường ngay lẽ phải. Ai sống giữ Luật và Lời Chúa thì ngược lại Luật và Lời của Ngài sẽ giữ linh hồn người đó. Bình an và tự do đích thực sẽ luôn ngự trị trong lương tâm lẫn tâm hồn của những ai sống đúng. Nhưng Chúa ơi! Đường đời đầy chông gai, cám dỗ và yếu đuối, đâu là đường ngay nẻo chính và nghị lực để kiên trì sống đúng với lẽ phải? Chúng ta hãy cùng nhau đọc lời nguyện An Tĩnh (The Serenity Prayer) được soạn bởi Reinhold Niebuhr và William Pence (viết thêm) do Trần Đình Hoành chuyển dịch:

Lạy Chúa,
Cho con an tĩnh
Để chấp nhận những điều con không thể thay đổi
Can đảm để thay đổi những điều con có thể
Và sự khôn ngoan để biết sự khác biệt giữa hai điều
Sống từng ngày
Thưởng thức từng phút
Chấp nhận khó khăn như đường đến bình an
Nhận lãnh, như Chúa Giêsu đã làm, thế giới tội lỗi này
Như nó là, không phải như con muốn
Tin rằng Chúa sẽ làm mọi điều tốt đẹp
Nếu con giao phó vào thánh ý Chúa
Để con có thể hạnh phúc phần nào ở đời này
Và hạnh phúc vô tận với Chúa
Mãi mãi đời sau. Amen

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (02/01- 08/02)

- 02/01 Thứ Hai trong tuần thứ Tư Mùa Thường Niên**
Đức Mẹ Dâng Chúa Vào Đền Thánh
Dt 11:32-40; Tv 31:20,21,22,23,24; Mc 5:1-20
- 03/01 Thứ Ba trong tuần thứ Tư Mùa Thường Niên**
Dt 12:1-4; Tv 22:26-27,28,30,31-32; Mc 5:21-43
- 04/01 Thứ Tư trong tuần thứ Tư Mùa Thường Niên**
Dt 12:4-7,11-15; Tv 103:1-2,13-14,17-18; Mc 6:1-6
- 05/01 Thứ Năm trong tuần thứ Tư Mùa Thường Niên**
Thánh Agatha, Đttd
Dt 12:18-19,21-24; Tv 48:2-3,3-4,9-11; Mc 6:7-13
- 06/01 Thứ Sáu trong tuần thứ Tư Mùa Thường Niên**
Thánh Phaolô Miki và các bạn tử đạo
Dt 13:1-8; Tv 27:1,3,5,8-9; Mc 6:14-29
- 07/01 Thứ Bảy trong tuần thứ Tư Mùa Thường Niên**
Dt 13:15-17,20-21; Tv 23:1-3,3-4,5,6; Mc 6:30-34
- 08/02 Chúa Nhật thứ Năm Mùa Thường Niên**
G 7:1-4,6-7; Tv 147:1-6; 1 Cr 9:16-19,22-23;
Mc 1:29-39



Trong nhiều năm qua, cứ mỗi lần mùa Giáng Sinh đến, một đài truyền hình bên Phi Luật Tân đều cho trình chiếu một phim ca vũ nhạc kịch mang tựa đề: "Tiếng âm nhạc."

Trong cuốn phim, một nữ tập sinh thủ vai chính mang tên là Maria phải trầm trán với một quyết định quan trọng có thể thay đổi cả hướng đi của cuộc đời cô: Một là tiếp tục đường tu, hai là chấp nhận đóng vai trò làm mẹ của 7 đứa bé mồ côi. Cô đã thốt lên một câu mang đầy ý nghĩa: "Khi Thiên Chúa đóng cửa chính, thì ở đâu đó trong gian nhà, Ngài luôn mở một cánh cửa sổ."

Rong cuộc sống, hàng triệu người mang niềm tin Kitô hình như cũng phải đương đầu với những cửa chính bị đóng kín mang nhiều hình thức của: những thử thách, đàn áp, nghi kỵ, thất bại, bệnh tật v.v... Nhưng họ luôn luôn ngẩng cao đầu lên để thưa: "Amen", một lời thưa, một câu nói biểu lộ niềm tin không bao giờ xao xuyến, lung lay bất chấp mọi nghịch cảnh.

Họ có thể so sánh với những vĩ nhân trên thế giới đã từng thực hiện được những kỳ công bất chấp những khó khăn có thể so sánh với những then cài: - Họ giống như văn sĩ John Milton hoàn thành hai tuyệt tác văn chương mang tựa đề là: "Thiên Đàng đã mất" và "Thiên Đàng được tìm lại", trong lúc đã sống hoàn toàn trong đêm tối dày đặc, không thấy được một tia sáng mặt trời, không ngắm được các màu sắc sắc sỡ của một cánh hoa cũng như không thể thả hồn theo mộng trước những vẻ đẹp của thiên nhiên, - Họ giống như nhạc sĩ Beethoven sáng tác những khúc đại hòa tấu xuất sắc nhất, kể cả đại khúc giao hưởng thứ 9, trong lúc ông đã không nghe được một tiếng chim hót, một tiếng suối chảy róc rách hay một tiếng khóc của trẻ thơ vì đôi tai ông bị điếc hoàn toàn.

"Khi Thiên Chúa đóng cửa chính, thì ở đâu đó trong gian nhà, Ngài luôn mở một cánh cửa sổ".

Bước vào cuộc sống hằng ngày của năm mới, chúng ta, những người mang niềm tin Kitô, phải khám phá ra những cửa sổ bé nhỏ Thiên Chúa luôn hé mở để cho chúng ta thấy:

Một tia sáng trong những vấn đề chúng ta tưởng là hoàn toàn đen tối. - Một luồng gió mát trong những hoàn cảnh chúng ta tưởng là hoàn toàn ngột ngạt khó thở. - Một tia hy vọng trong những trường hợp chúng ta tưởng là hoàn toàn tuyệt vọng.

(R. Veritas)

Thông Báo

Tường Trình Ngày Đấu Bóng Rổ Cổ Vó Ơn Gọi

Trận *Đấu Bóng Rổ Cổ Vó Ơn Gọi* đã được diễn ra tại hội trường và khuôn viên thể thao Giáo Xứ Thánh Finbar, Burbank (Cộng Đoàn Lộ Đức) vào ngày 3 tháng 1 năm 2015, 8:00 a.m. – 6:00 p.m., Thánh Lễ lúc 7:00 p.m. Có 12 đội tuyển đến từ phong trào *Thiếu Nhi Fatima* và *Thiếu Nhi Thánh Thể* của các cộng đoàn. Có hơn 400 bạn trẻ tham dự ngày này, chưa tính các phụ huynh và giáo dân đến để ủng hộ đội nhà. Giữa ngày có cuộc tranh tài cá biệt và thi hỏi đáp giáo lý hăng say. Dưới sự hướng dẫn của Cha Nguyễn Huy Bảo (Tuyên Ủy Ơn Gọi), Cha Nguyễn Tuấn Long (Tuyên Ủy Thiếu Nhi Fatima), Trưởng Bùi Trung và Trưởng Phạm Montana, ngày đấu đã được diễn ra trong bầu không khí thể thao và cầu nguyện vui tươi, phấn khởi, sôi nổi. Hiện diện tại buổi sinh hoạt này còn có Cha Trần Quang Đức và Cha Sam Ward (Phó Giám Đốc Văn Phòng Ơn Gọi TGP)

Gửi lời chúc mừng đến:

Đội St. Lucy, Long Beach thắng Giải Nhất Vô Địch: Chứng Chỉ và \$300. (Đội được Đại Chủng Viện Thánh Gioan mời thi đấu với Đội Chủng Sinh và Linh Mục tại sân thể thao chủng viện.). Đội Maria Nữ Vương thắng Giải Nhì: Chứng Chỉ và \$200. Đội Thánh Tâm và La Vang đồng Giải Ba: Chứng Chỉ và \$100.

Chân thành cảm ơn Ban Thường Vụ và Ban Ấm Thực của *Cộng Đoàn Lộ Đức (Burbank)* đã lo chu đáo bữa ăn trưa cho tất cả người tham dự. Thật đáng ngưỡng mộ tinh thần phục vụ và hy sinh của quý cộng đoàn cho lợi ích chung của Giáo Hội.

Cũng xin cảm ơn Hội Cầu Nguyện và Phát Triển Ơn Gọi *Cộng Đoàn La Vang (Winnetka)* đã ủng hộ \$350 hiện kim cho các giải thưởng cùng các kết nước lọc.

Xin tri ân tất cả thiện nguyện viên khác làm việc “đằng sau sân khấu.”

LM. Nguyễn Huy Bảo

Tuyên Ủy Ơn Gọi, CĐCGVN, TGP Los Angeles

(909) 500-3789/www.VietVocations.org

THƯ MỜI HỌP

Los Angeles, ngày 12 tháng 1 năm 2015

Kính gửi:

Quý Chức trong Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/ TGP/ LA Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/ TGP/ LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ tại địa điểm và thời gian như sau:

**Địa điểm: Giáo Xứ. ST.Pius X Church - CĐ Thánh Phêrô
10827 S. Pioneer Blvd.
S.Fe Spring, CA 90670**

**Thời gian: 10:00 sáng Chúa Nhật,
ngày 1 tháng 2 năm 2015**

**Liên lạc: Ông Phạm Văn Ngọc - Chủ Tịch Cộng Đoàn
(562) 569-0577**

Xin kính mời Quý Chức bớt chút thời giờ đến tham dự buổi họp đông đủ. Đây là phiên họp bàn về tiệc Tất Niên, Mừng Xuân 35 Năm Hồng Ân ngày thành lập Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo phận Los Angeles và RECongress. Sự hiện diện của Quý Chức là dấu chỉ của tinh thần đoàn kết trong yêu thương và hiệp nhất, để xây dựng Cộng Đồng chúng ta trong Tổng Giáo phận ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời,
Tm. Ban Thường Vụ Cộng Đồng
Phêrô Nguyễn Hiếu Vinh
Chủ Tịch

THIỆP MỜI

Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo phận Los Angeles trân trọng kính mời:

Quý Linh Mục, Quý Phó Tế, Quý Bề Trên các Tu Viện, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, Quý Chức, Quý Cụ, Quý Ông Bà cùng toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa

bớt chút thời giờ quý báu đến tham dự:

**TIỆC TẤT NIÊN & VĂN NGHỆ MỪNG XUÂN ẤT MÙI -
KỶ NIỆM 35 NĂM HỒNG ÂN NGÀY THÀNH LẬP
CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM
TỔNG GIÁO PHẬN LOS ANGELES**

được tổ chức tại:

East Gourmet Seafood Restaurant:

8118A E. Garvey Avenue Rosemead, CA. 91770

Thời gian: Thứ Sáu ngày 13 tháng 2 năm 2015

**- Lúc 6:00 chiều: Tiếp tân, hàn huyên,
chụp hình lưu niệm.**

- Lúc 7:30 chiều: Tiệc khai mạc (đúng giờ)

Vé tham dự Tiệc Mừng, xin Quý Vị liên lạc với Quý Chủ Tịch các Cộng Đoàn và Trưởng các Hội Đoàn.

Sự hiện diện đông đủ của Quý Cha, Quý Phó Tế, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, Quý Chức, Quý Cụ, Quý Ông Bà và toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa là một món quà của yêu thương và hiệp nhất mà quý vị dành cho Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo phận Los Angeles.

Tm. Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đồng
Chủ Tịch. Phêrô Nguyễn Hiếu Vinh

Tin Công Giáo

Đức Thánh Cha nhắc nhở các tân Hồng Y: Mũ đỏ Hồng Y không phải là một phần thưởng

Trong một bức thư gửi cho mỗi Giám mục và Tổng Giám mục trong số 20 vị sẽ được nâng lên hàng Hồng Y đoàn trong công nghị Hồng Y vào ngày 14 tháng Hai tới đây, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã nhắc nhở các vị Hồng Y rằng chiếc mũ đỏ không nên được xem như là "một phần thưởng, hay đỉnh cao sự nghiệp của một người", nhưng là một lời mời gọi để phục vụ.

"Luôn khiêm tốn trong khi phục vụ không phải là dễ dàng," Đức Giáo Hoàng viết. Ngài kêu gọi các vị để tránh các lễ mừng xa hoa thường xuyên được tổ chức bởi các tân Hồng Y. Những buổi tiệc xa hoa như thế có thể dễ dàng tạo ra một cảm giác say mê quyền lực thế gian, và có thể tách chúng ra khỏi Thánh Giá của Đức Kitô.

-Đặng Tự Do (Vietcatholic News)

Sứ điệp của ĐTC nhân ngày truyền thông xã hội lần thứ 49

"Truyền thông trong gia đình, môi trường ưu tiên để gặp gỡ trong tình yêu nhưng không". Đó là chủ đề Sứ điệp Ngày Truyền thông Xã hội lần thứ 49 của ĐTC, vừa được công bố hôm 23/1/2015 để chuẩn bị cho Ngày Truyền thông Xã hội lần thứ 49 sẽ được cử hành vào Chúa nhật 17/5/2015.

ĐTC cho biết đã chọn đề tài này vì Giáo hội đang ở trong tiến trình Thượng HĐGM thế giới về gia đình. Ngài nhận xét rằng: "Các cơ quan truyền thông có xu hướng trình bày gia đình như thể đó là một kiểu mẫu trừu tượng cần chấp nhận hay từ khước, cần bảo vệ hoặc tấn công, thực ra, gia đình là một thực tại cụ thể để sống; giới truyền thông cũng thường trình bày gia đình như thể đó là một ý thức hệ của người này chống người khác, thực tế gia đình là nơi mà tất cả chúng ta học biết ý nghĩa việc liên lạc trong tình yêu được lãnh nhận và trao ban."

Ngài nhấn mạnh rằng cần tái khám phá sự kiện cha mẹ là những người đầu tiên giáo dục con cái, cha mẹ ngày càng phải hiện diện hơn nữa trong thế giới kỹ thuật số để hướng dẫn con cái. ĐTC cũng cảnh giác chống lại nguy cơ lớn, đó là trẻ em hoặc thiếu niên khép kín, tự cô lập trong thế giới tiềm ẩn, lơ là với nhu cầu cần phải hội nhập vào đời sống thường nhật, trong những liên hệ với người khác. Sau cùng người trẻ cũng được kêu gọi làm chứng cho Chúa Kitô trong môi trường kỹ thuật số và trong các mạng xã hội.

-Linh mục G. Trần Đức Anh, O.P (đài Vatican)

Trung quốc có kế hoạch phong chức bất hợp pháp nhiều Giám mục cho Giáo Hội "thuộc chính quyền"

Theo AsiaNews, văn phòng chính phủ Trung quốc về các vấn đề tôn giáo có kế hoạch tổ chức lễ tấn phong nhiều Giám mục Công giáo mà không có sự chuẩn thuận của Tòa Thánh Vatican vào năm 2015.

Động thái này sẽ làm mâu thuẫn sâu sắc hơn giữa Bắc Kinh và Roma, và làm cản trở triển vọng cho sự hiệp nhất trong Giáo Hội Trung quốc, điều mà làm rạn nứt giữa Giáo Hội "thuộc chính quyền" được chính phủ công nhận và Giáo Hội "bí mật" trung thành với Tòa Thánh. Việc truyền chức Giám mục mà không cần sự chấp thuận của Tòa Thánh là bất hợp pháp và mang lại hình phạt vạ tuyệt thông.

Tòa thánh Vatican đã công bố rằng các Giám mục được tấn phong mà không có sự chấp thuận của Đức Giáo Hoàng, và tất cả những người tham gia vào việc truyền phép, đều bị rút phép thông công. Tình hình trở nên phức tạp, tuy nhiên, bởi bằng chứng cho thấy một số Giám mục trung thành với Roma đã buộc phải tham dự các buổi lễ này vì áp lực của nhà cầm quyền cộng sản Bắc Kinh.

- Jos. Tú Nạc, NMS

Kitô giáo Trung Quốc sẽ đứng đầu

Sau chuyến viếng thăm hai nước châu Á của Đức Thánh Cha Phanxicô, báo la Croix của Pháp có bài viết về Giáo Hội Công giáo Trung Quốc.

Theo tờ báo này, Kitô giáo tại đây ngày càng thu hút người gia nhập. Một bằng chứng cho thấy: ngày lễ Giáng Sinh vừa qua, tại Bắc Kinh có 3000 người được lãnh bí tích rửa tội để gia nhập Công giáo.

Tờ báo này còn cho biết, Trung Quốc là nước mà Kitô giáo gồm Tin lành hay Công giáo phát triển mạnh nhất. Dự tính, từ nay đến năm 2030, Trung Quốc có thể trở thành quốc gia Kitô giáo hàng đầu thế giới. Có những lớp giáo lý dự tòng của một số giáo xứ có con số lên tới cả trăm người lớn. Theo ước tính hiện có khoảng 100 triệu tín hữu Kitô tại Trung Quốc.

Tính trung bình mỗi năm Kitô giáo tăng 10 % kể từ năm 1978, năm "Trung Quốc mở ra với thế giới và Kitô giáo được nhìn nhận là tôn giáo hoàn vũ", theo nhận xét của một linh mục dòng Tên, giáo sư khoa học tôn giáo tại Thượng Hải. Ngài cũng nhận định rằng "trong xã hội chạy theo vật chất và tương đối ích kỷ, tinh thần Kitô giáo được coi là cội nguồn trời vượt".

-Minh Sáng (baoconggiao.com)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official
 Travel Agency
 of AOS-USA



www.CatholicCruisesAndTours.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH



TALK



24/7 HELP



**\$19.95*/Mo. +
 1 FREE MONTH**

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- American Made

**HOLIDAY
 SPECIAL**

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

*First Three Months



**Consider
 Remembering
 Your Parish in
 Your Will.**

For further information,
 please call the Parish Office.

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact DAN DeMARTINI
 today at (800) 231-0805
 demartinid@jspaluch.com

J.S. Paluch **WORLD LIBRARY PUBLICATIONS**
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

Saint Margaret Sunday Missal

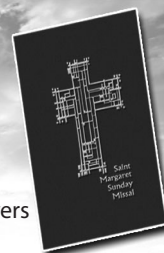
Designed to be
*Your Personal
 Prayer Companion*
 through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



**Paluch Partners - a simple way for you to partner
 with service providers who support your parish
 through their sponsorship of the parish bulletin.**



Easily access your parish's latest bulletin
 and all the sponsors who advertise.
 Their contribution allows parish bulletin
 communication to be free of charge
 for your parish. Support them by taking
 advantage of the services they provide.

**Paluch
 PARTNERS**

www.PALUCHPARTNERS.com

ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tươi Việt Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770

Co **NHAN FOOD STAMPS**
WE ACCEPT **FOOD STAMPS**

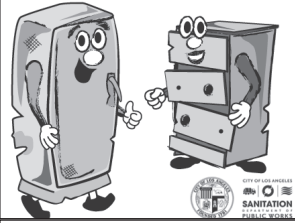
Mua Trước hoặc Cần Ngay
Tang Chế Nhà Quàn và Đất Nghĩa Trang
L/L CHRISTOPHER TỬ NGÔ (FD1030)
(562) 285-7278

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA
Lic. #197418922

Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm
Cửu Huỳnh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403
www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489



CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Realty & Home Loans Inc
FREE Hot new listings daily including Bank owned, Probate Sales, Auctions, Foreclosures, short sales and regular listings
Specialty area in Torrance, Gardena, Hawthorne, Lawndale, Redondo Beach, Carson

Call/Text **Kim Nguyễn**
Real Estate Broker/ EA Agent
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260
DRE# 1357628

God Invites Vocations. You Can Help Close the Deal.
Serra for Priestly and Religious Vocations

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Bác sĩ NHÂN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd, Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY
Chuyên:
• Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
• Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
• Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
• Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
• Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

HAI LE Realtor
BRE Lic.# 01747343
(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY

Download on the **App Store** GET IT ON **Google play**

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

What if you are Alone and have an Emergency?
Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary

You're never alone with **LIFEWatch!**

AS LOW AS **\$1 A DAY!**

888.290.8871
NOW WITH GPS! **LIFEWatchUSA**

"I'm never alone with LIFEWatch."
- Dick Van Patten

AARP DISCOUNTS facebook.com/LifewatchUSA www.lifewatch-usa.com

Life Matters

For more information go to www.usccb.org/respectlife